

Declassified to Public
28 November 2018

លេខ: D184/3



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des Tribunaux cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des co-juges d'instruction

សំណុំរឿងលេខ: ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស

ចំពោះមុខ : សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
កាលបរិច្ឆេទ : ថ្ងៃទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦
ភាសា : ខ្មែរ/អង់គ្លេស [អង់គ្លេស ភាសាដើម]
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ : សម្ងាត់

ឯកសារទទួល	
DOCUMENT RECEIVED/D'OCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/date de reception):	
..... ១៤ ០៩ ២០១៦	
ម៉ោង (Time/Heure) :..... ១៣:៤០	
ទ្រទ្រង់ទូលបន្តកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé	
du dossier:..... SANN..... RADA	

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការផ្លាស់ទីទីស៊ើបអង្កេតសម្រេចដោយការចោទប្រកាន់នីមួយៗ

ធ្វើជូន :

សហព្រះរាជអាជ្ញា

ជា លាង
Nicholas KOUMJIAN

មេធាវីការពារក្តី មាស មុត

អាង ឧត្តម
Michael KARNAVAS

មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ហុង គីមសួន

គីម ម៉េងឃី

ម៉ុច សុវណ្ណារី

សំ សុគង់

ទី ស្រីនណា

វ៉ែន ពៅ

Philippe CANONNE

Laure DESFORGES

Ferdinand DJAMMEN-NZEPA

Nicole DUMAS

Isabelle DURAND

Françoise GAUTRY

Martine JACQUIN

Christine MARTINEAU

Barnabe NEKUI

Lyma NGUYEN

Nushin SARKARATI

Fabienne TRUSSES

ជេត វណ្ណឈី

ឡោ ជិនធី

Yiqiang LIU

ស៊ិន ស៊ីវ៉ែន

Beini YE

I. ប្រវត្តិវិវឌ្ឍន៍

១. នៅថ្ងៃទី ១៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៦ នៅក្នុងសំណើសុំមតិយោបល់ទាក់ទងនឹងការចោទប្រកាន់អំពើអង្កហេតុដែលនឹងមិនស៊ើបអង្កេតថែមទៀតទេ (“សំណើសុំមតិយោបល់”)¹ ខ្ញុំបានជូនដំណឹងភាគីទាំងអស់ អំពីគោលបំណងរបស់ខ្ញុំដែលមិនចង់ស៊ើបអង្កេតថែមទៀតលើអង្កហេតុដូចខាងក្រោម²ដែលបានចោទនៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋាន។

- **អង្កហេតុទី ១-** ការចោទប្រកាន់ទាំងអស់ទាក់ទងនឹងមន្ទីរសន្តិសុខ ស-២២³។
- **អង្កហេតុទី ២-** ការចោទប្រកាន់ទាំងអស់ទាក់ទងនឹងការដ្ឋានសាងសង់ព្រលានយន្តហោះកំពង់ឆ្នាំង⁴។
- **អង្កហេតុទី ៣-** ការចោទប្រកាន់ទាក់ទងនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្តនៅប្រទេសវៀតណាម ក្រៅពីកោះនានា ដែល កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ បានអះអាងថាជារបស់ខ្លួន និងតំបន់ព្រំដែនភាគខាងកើត⁵។
- **អង្កហេតុទី ៤-**ការចោទប្រកាន់ទាំងអស់ទាក់ទងនឹង គុកលេខ ៨១០⁶។
- **អង្កហេតុទី ៥-**ការចោទប្រកាន់នានាទាក់ទងនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្តឡើងនៅមន្ទីរសន្តិសុខផ្សេងទៀតដែលមិនបានកំណត់អត្តសញ្ញាណ គ្រប់គ្រងដោយកងទ័ពបដិវត្តន៍កម្ពុជា(“ក.ប.ក”)⁷។
- **អង្កហេតុទី ៦-**ការចោទប្រកាន់ទាំងអស់ទាក់ទងនឹងទីតាំងសម្លាប់មនុស្ស ស្ទឹងតូច⁸។

¹សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D184 សំណើសុំមតិយោបល់ទាក់ទងនឹងការចោទប្រកាន់អំពើអង្កហេតុដែលនឹងមិនស៊ើបអង្កេតថែមទៀតទេ ថ្ងៃទី ១៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៦ (“សំណើសុំមតិយោបល់”)។

²សូមកត់សម្គាល់ថា ការចោទប្រកាន់នានាគឺសំដៅលើអង្កហេតុមួយ។

³ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៤៦។

⁴ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៤៧។

⁵ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៥ និង ៦២។

⁶ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៦៣ និង ៦៤។ សូមមើលផងដែរ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D105/1 ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិទៅនឹងដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ ឯកសារ D105 ទាក់ទងនឹងមន្ទីរសន្តិសុខ ៨០៨, ៨០៩ និង ៨១០ ថ្ងៃទី ០១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៤។

⁷ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៦៥។

⁸ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៦៦។

- **អង្គហេតុទី ៧**-ការចោទប្រកាន់ទាំងអស់ទាក់ទងនឹងការចូលរួមរបស់ ក.ប.ក នៅក្នុង “ការបោសសម្អាត” ភូមិភាគកណ្តាល ភូមិភាគឧត្តរថ្មី និងភូមិភាគបូព៌ា ដោយមិនរាប់បញ្ចូលការចោទប្រកាន់អំពីការបោសសម្អាតសមាជិកនៅកង/អង្គភាព របស់ ក.ប.ក ដែលមានទីតាំងនៅតំបន់ទាំងនោះទេ^៩។

២. ខ្ញុំបានកត់សម្គាល់ថា អង្គហេតុទី ១ ដល់ទី ៥ និងអង្គហេតុទី ៧ ជាបឋម ហាក់ស្រែងឱ្យឃើញថាត្រូវលើកលែងការចោទប្រកាន់មួយចំនួន ចំណែកឯ អង្គហេតុទី ១, ២ និង ៦ អាចសាកសមសម្រាប់ការអនុវត្តវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន^{១០}។ ខ្ញុំបានស្នើឱ្យភាគីទាំងអស់ ត្រូវដាក់សារណា/សេចក្តីសន្និដ្ឋានថាតើខ្លួនពិចារណាលើកលែងការចោទប្រកាន់ដែរឬអត់យោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៧(៣) ឬថាតើខ្លួនយល់ឃើញថា ការអនុវត្តវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន ទាក់ទងនឹងអង្គហេតុទី ១ ដល់ទី ៧ គឺជាត្រឹមត្រូវដែរឬអត់^{១១}។

៣. នៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៦ មេធាវីការពារក្តី មាស មុត (“មេធាវីការពារក្តី”) បានឆ្លើយតបថា ខ្លួន“យល់ឃើញថា វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន មានភាពច្បាស់លាស់” ហើយបានស្នើសុំការអនុញ្ញាតឱ្យឆ្លើយតបថែមទៀតទៅនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋានណាមួយពីសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ (“ស.ព.អ”) និងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី^{១២}។

៤. នៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៦ ស.ព.អ បានដាក់ចម្លើយតបរបស់ខ្លួន ដោយបញ្ជាក់ថា មិនទាន់ដល់ពេលដែលត្រូវសម្រេចជាស្ថាពរថាតើការអនុវត្តវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន ឬ ៦៧ គឺជាត្រឹមត្រូវបំផុតឬអត់នោះទេ ប៉ុន្តែ អាស្រ័យតាមការពិចារណាមួយចំនួន ស.ព.អ គាំទ្រថាសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ មិនគួរស៊ើបអង្កេតថែមទៀតលើអង្គហេតុទី ១ ដល់ទី ៧

^៩ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៦៦។

^{១០}សំណើសុំមតិយោបល់ កថាខណ្ឌ ៥។

^{១១}សំណើសុំមតិយោបល់ កថាខណ្ឌ ៨។

^{១២}សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D184/1 លិខិតរបស់ មាស មុត ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើសុំមតិយោបល់ទាក់ទងនឹងការចោទប្រកាន់អំពីអង្គហេតុដែលនឹងមិនស៊ើបអង្កេតថែមទៀត ថ្ងៃទី ១៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៦ ទំព័រ ៥ (“លិខិតរបស់មេធាវីការពារក្តី”)។

០០៣/០៧-០៩-២០០៩/អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស លេខ: D184/3

ឡើយ¹³។ គាត់បានបន្ថែមថា អង្គហេតុទី ៧ នឹងងាយអនុវត្តវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ ស្ទួន ជាង លើកលែងការចោទប្រកាន់មួយចំនួន ដោយផ្តល់មតិយោបល់ថា ការស៊ើបអង្កេតទាំងនោះគួរ បន្តតែចំណុចណាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងធាតុផ្សំយុត្តាធិការ ធាតុផ្សំនៃទម្រង់នៃការទទួលខុសត្រូវ និងអង្គហេតុផ្សេងទៀតដែលស្ថិតនៅក្រោមការស៊ើបអង្កេតតែប៉ុណ្ណោះ¹⁴។ ស.ព.អ ក៏បាន បញ្ជាក់ថែមទៀតថា គាត់នឹងមិនជំទាស់ប្រឆាំងនឹងការផ្អាកការស៊ើបអង្កេតលើ“ការបោស សម្អាត”កងពល ៥០២ និង ៣១០ ដែលបានលើកឡើងនៅកថាខណ្ឌ ៤៤-៥១ នៃដីកាសន្និដ្ឋាន បញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ (អង្គហេតុទី ៨) ហើយអង្គហេតុទាំងនេះអាចដកចេញបានដោយ ប្រើប្រាស់វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន¹⁵។

៥. មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី មិនបានឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើសុំមតិយោបល់ឡើយ ហើយ មេធាវីការពារក្តី មិនបានដាក់ការឆ្លើយតបថែមទៀតទៅនឹងចម្លើយតបរបស់ ស.ព.អ ដែរ។

II. ពិភាក្សា

i. វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន និង ៦៧

៦. ពេលវេលាសម្រាប់សម្រេចលើការអនុវត្តវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន ឬការលើកលែងការចោទ ប្រកាន់យោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៧ គឺនៅពេលបញ្ចប់កិច្ចស៊ើបសួរ។

៧. មុនពេលកាត់បន្ថយវិសាលភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរ យោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន(២) ខ្ញុំត្រូវជូន ដំណឹងអំពីព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីគោលបំណងនៃការកាត់បន្ថយទៅភាគីទាំងអស់ បន្ទាប់មក ភាគី នឹងមានពេល ១៥ ថ្ងៃដើម្បីដាក់សារណា។ ដូចគ្នានេះដែរ ក្នុងករណីដែលខ្ញុំយល់ឃើញថា កិច្ច ស៊ើបសួរ បានបញ្ចប់ហើយ ខ្ញុំត្រូវជូនដំណឹងភាគីទាំងអស់យោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦(១)។ ការជូនដំណឹងនេះនាំឱ្យមានការកំណត់កាលបរិច្ឆេទជាបន្តបន្ទាប់សម្រាប់ដាក់សំណើសុំ

¹³សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D184/2 ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិទៅនឹងសំណើរបស់សហចៅក្រម ស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិសុំរបាយការណ៍ទាក់ទងនឹងអង្គហេតុចោទប្រកាន់ដែលមិនត្រូវស៊ើបអង្កេតបន្ថែម ថ្ងៃទី ២៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៦ (“ចម្លើយតប”) កថាខណ្ឌ ៣, និង ១៥-២១។

¹⁴ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ ១៩។

¹⁵ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ ២២-២៣។

បំពេញកិច្ចស៊ើបសួរ ដីកាបង្គាប់ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលអាចមាន ព្រមទាំងដីកាសន្និដ្ឋាន ស្ថាពរពី ក.ស.ព យោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦។

៨. ខ្ញុំកត់សម្គាល់លើទង្វើករណីរបស់ ស.ព.អ ទាក់ទងនឹងលទ្ធភាពអាចប្រើប្រាស់វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន ក្នុងករណីដែលមានភស្តុតាងមិនគ្រប់គ្រាន់¹⁶ ហើយខ្ញុំនឹងពិចារណាលើទង្វើករណីទាំង នោះឱ្យបានត្រឹមត្រូវក្នុងពេលវេលាសមស្រប។

៩. ជាចុងក្រោយ ខ្ញុំយល់ឃើញថា វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន (៥) បញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ថា នៅពេល ដែលដកចេញអង្គហេតុ ភស្តុតាងទាក់ទងនឹងអង្គហេតុទាំងនេះនៅតែអាចពឹងផ្អែកបានចំពោះ ចំណុចណាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គហេតុដែលនៅសេសសល់។ តាមការយល់ឃើញរបស់ខ្ញុំ វិធីនេះក្នុងករណីដែលមានកាលៈទេសៈប្រែប្រួលចាំបាច់ គឺត្រូវអនុវត្តចំពោះភស្តុតាងជាគ្រឹះនៃ អង្គហេតុដែលអាចត្រូវលើកលែងការចោទប្រកាន់មួយចំនួន យោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៧។

១០. សម្រាប់សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ បន្ទាប់ពីបានពិចារណាលើទង្វើករណីរបស់ ស.ព.អ ខ្ញុំបង្ហាញ ពីមូលហេតុនៃគោលបំណងបច្ចុប្បន្នរបស់ខ្ញុំទាក់ទងនឹងអង្គហេតុទី ១ ដល់ទី ៨ ជាជាងជូន ដំណឹងជាផ្លូវការអំពីការកាត់បន្ថយវិសាលភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរ យោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ ស្ទួន (២) ឬក៏បញ្ចប់កិច្ចស៊ើបសួរលើអង្គហេតុណាមួយយោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦។

១១. បច្ចុប្បន្ននេះ អង្គហេតុទី ១, ២, ៦ និង ៧ ជាបឋម ហាក់ស្តែងឱ្យឃើញថាអាចត្រូវអនុវត្ត វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន ហើយស្ថិតនៅក្នុងប្រភេទអង្គហេតុដែលកិច្ចស៊ើបសួរនឹងមិនត្រូវបន្ត (អង្គហេតុប្រភេទ ក)។ អង្គហេតុទី ៣ ដល់ ៥ ជាបឋម ហាក់ស្តែងឱ្យឃើញថាអាចត្រូវ លើកលែងការចោទប្រកាន់មួយចំនួនយោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៧ ហើយស្ថិតនៅក្នុងប្រភេទ អង្គហេតុដែលកិច្ចស៊ើបសួរនឹងមិនត្រូវបន្ត(អង្គហេតុប្រភេទ ខ)។ កិច្ចស៊ើបសួរលើអង្គហេតុទី ៨ នឹងត្រូវបន្ត (អង្គហេតុប្រភេទ គ)។

១២. ក្នុងករណីដែលបានផ្អាកហើយ កិច្ចស៊ើបសួរក៏អាចបើកស៊ើបសួរឡើងវិញបានដែរប្រសិនបើ កាលៈទេសៈតម្រូវឱ្យធ្វើដូច្នោះ ហើយក្នុងករណីបែបនេះ ភាគីទាំងអស់នឹងត្រូវផ្តល់ជូននូវ

¹⁶ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ ១៦ និង ១៩។

ពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីសម្របសម្រួលការងាររបស់ខ្លួនជាមួយនឹងកាលៈទេសៈដែលបាន
ប្រែប្រួលបែបនេះ។

១៣. ខ្ញុំបានប្រកាន់យកវិធីផ្អាកបណ្តោះអាសន្ននេះ ដែលមិនមានចែងច្បាស់លាស់នៅក្នុងវិធានផ្ទៃ
ក្នុងនោះទេ គឺដើម្បីផ្តល់ជូនភាគីទាំងអស់ ឱ្យទទួលបានការធានា និងភាពច្បាស់លាស់ជា
អតិបរមាអំពីបញ្ហានានាដែលភាគីទាំងអស់ និងខ្ញុំ នឹងចាំបាច់ត្រូវចាត់ចែងធនធានមានកំណត់
របស់យើង និងដើម្បីឱ្យកិច្ចស៊ើបសួរដំណើរការទៅប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពឱ្យបានមុនពេល
កាលបរិច្ឆេទកំណត់ជាផ្លូវការតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន និងការបញ្ចប់កិច្ចស៊ើបសួរ។

ii. អង្គហេតុប្រភេទ ក៖ អង្គហេតុទី ១, ២, ៦ និង ៧

១៤. ស.ព.អ គាំទ្រឱ្យផ្អាកកិច្ចស៊ើបសួរលើអង្គហេតុទី ១, ២ និង ៦ យោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង
៦៦ស្ទួន¹⁷។ ស.ព.អ ក៏គាំទ្រឱ្យផ្អាកកិច្ចស៊ើបសួរលើអង្គហេតុទី ៧ ផងដែរ ដូចបានបង្ហាញ
នៅក្នុងសំណើសុំមតិយោបល់ ថាជាការត្រឹមត្រូវសម្រាប់លើកលែងការចោទប្រកាន់មួយចំនួន
ប៉ុន្តែ ដោយសារពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គហេតុដែលនៅសេសសល់ ទើប ស.ព.អ លើកឡើងថា អង្គ
ហេតុនេះអាចងាយអនុវត្តវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ ស្ទួន ជាងការលើកលែងការចោទប្រកាន់¹⁸។

១៥. ចំពោះអង្គហេតុទី ៧ ស.ព.អ បន្ថែមថា កិច្ចស៊ើបសួរទាំងនោះគួរបន្តអនុវត្តដោយមានកម្រិត
និងតែត្រង់ចំណុចណាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងធាតុផ្សំយុត្តាធិការនៃដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើប
សួរ និងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែម ធាតុផ្សំនៃទម្រង់នៃការទទួលខុសត្រូវ និង
ភាពពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងអង្គហេតុផ្សេងទៀតដែលស្ថិតនៅក្រោមកិច្ចស៊ើបសួរ ជាពិសេស “ការ
បោសសម្អាត” កងពល ១៦៤ និង ១១៧¹⁹។

១៦. ខ្ញុំបញ្ជាក់បំភ្លឺថា ក្រោយត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ មើលឃើញថា ការយល់ឃើញរបស់ ស.ព.អ
អំពីអង្គហេតុទី ៧ គឺស្របគ្នានឹងការយល់ឃើញរបស់ខ្ញុំអំពីការផ្អាកកិច្ចស៊ើបសួរលើអង្គហេតុ
ទាំង ៤ ដែលស្ថិតនៅក្នុងអង្គហេតុប្រភេទ ក ។

¹⁷ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ ១៥-១៦។

¹⁸ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ ១៩-២០។

¹⁹ដូចជើងទំព័រខាងលើ។

iii. អង្គហេតុប្រភេទ ខ៖ អង្គហេតុទី ៣ ដល់ ៥

១៧. ចំពោះអង្គហេតុទី ៣ ស.ព.អ បញ្ជាក់ថា ការលើកយោងលើឧក្រិដ្ឋកម្មនានាដែលបានប្រព្រឹត្តនៅក្នុង“ប្រទេសវៀតណាម” និងនៅក្នុងអំឡុងពេល “វាយប្រហារទៅក្នុងប្រទេសវៀតណាម” ត្រូវកម្រិតការយល់ឃើញថានៅត្រឹម “ឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្តនៅលើកោះនានាដែលទាមទារដោយកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ និងនៅលើទឹកដីប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាមតាមតំបន់ព្រំប្រទល់រវាងប្រទេសទាំងពីរ”²⁰។ កិច្ចស៊ើបសួរនឹងកម្រិតវិសាលភាពតាមនេះ។

១៨. ចំពោះអង្គហេតុទី ៤ ស.ព.អ មិនប្រមើលឃើញថាមានការជំទាស់ណាមួយប្រឆាំងនឹងការលើកលែងការចោទប្រកាន់មួយចំនួនឡើយ ក្នុងករណីដែលកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងស៊ើបសួរទាំងអស់បានប្រើប្រាស់អស់លទ្ធភាព ហើយ ស.ព.អ ស្នើសុំឱ្យប្រើប្រាស់វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ ស្ទួនប្រសិនបើកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងស៊ើបសួរបែបនេះទទួលបានលទ្ធផល²¹។ ហេតុនេះ ផ្អែកតាមស្ថានភាពស៊ើបសួរបច្ចុប្បន្ននេះ កិច្ចស៊ើបសួរស្វែងរកទីតាំងគុក ៨១០ នឹងត្រូវផ្អាក ហើយកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងស៊ើបសួរស្វែងរកទីតាំងនេះនឹងត្រូវកម្រិតនៅត្រឹមអង្គហេតុដែលបានស៊ើបសួរនៅកន្លែងដែលប្រហែលជាទីតាំងគុកនោះ។

១៩. ចំពោះអង្គហេតុទី ៥ ស.ព.អ មិនប្រមើលឃើញថាមានការជំទាស់ណាមួយប្រឆាំងនឹងចំណុចដែលថាមិនបានរកឃើញមន្ទីរសន្តិសុខផ្សេងទៀតរបស់ ក.ប.ក ឡើយ ហើយក៏នឹងមិនជំទាស់មិនឱ្យប្រើប្រាស់វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ ស្ទួន ដែរ ប្រសិនបើផ្អាកកិច្ចស៊ើបសួរ ហើយរកឃើញមន្ទីរសន្តិសុខបែបនេះនៅក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរដែលកំពុងបន្តដំណើរការ²²។

iv. អង្គហេតុប្រភេទ គ៖ អង្គហេតុទី ៨

២០. នៅក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរដំណាក់កាលបច្ចុប្បន្ននេះ ខ្ញុំកត់សម្គាល់លើទង្វើករណីរបស់ ស.ព.អ អំពីអង្គហេតុទី ៨²³ ប៉ុន្តែ កិច្ចស៊ើបសួរលើកងពល ៥០២ និង ៣១០ បានឈានចូលដល់ដំណាក់កាលកម្រិតខ្ពស់ណាស់ទៅហើយ ហើយពាក់ព័ន្ធនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មស្ថិតនៅក្រោមកិច្ចស៊ើបសួរ

²⁰ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ ១៧។
²¹ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ ១៦។
²²ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ ១៨។
²³ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ ២២។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ
ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។ ៧

០០៣/០៧-០៩-២០០៩/អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស លេខ: D184/3

ដែលកំពុងដំណើរការយ៉ាងសកម្ម។ ជាងនេះទៀត ខ្ញុំមិនយល់ឃើញថា ការមិនបន្តកិច្ចស៊ើបសួរនេះនឹងទទួលបានប្រយោជន៍សម្រាប់ល្បឿននៃកិច្ចស៊ើបសួរឡើយ។ ហេតុនេះ ខ្ញុំមានបំណងបន្តកិច្ចស៊ើបសួរនេះ។

តាមសំណងហេតុខាងលើ ខ្ញុំ:

- ២១. ជូនដំណឹង ភាគីទាំងអស់ថា ខ្ញុំនឹងមិនស៊ើបអង្កេតថែមទៀតទេលើអង្គហេតុទី ១ ដល់ ទី ៧ ប៉ុន្តែ នឹងបន្តស៊ើបអង្កេតលើអង្គហេតុទី ៨។
- ២២. ជូនដំណឹង ភាគីទាំងអស់ថា ដីកាសម្រេចលើការលើកលែងការចោទប្រកាន់មួយចំនួនយោងតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៧ ឬការអនុវត្តវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ស្ទួន នឹងត្រូវធ្វើឡើងនៅពេលបញ្ចប់កិច្ចស៊ើបសួរ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦

ចៅក្រម Michael Bohlander
សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ
International Co- Investigating Judge
Co-juge d'instruction International